

# 大漢公報

## The Chinese Times

Printed & Published by  
No. 1 EAST PRINCE STREET  
VICTORIA, B. C., CANADA  
Phone MU 5-9941

(號七七一第卷九十第紙聞新) Sat. 4 November 1967 (Vol. 29 No. 177 Page 1)

丁未年  
十月大  
初三日

郵寄或派到  
一律每月二元  
每季六元  
半年十二元  
全年二十四元  
零售每份一毛

報費價目表

年七〇九一於創者事先之報日事大拿加  
戶約特訊電報長之社新通等社合、社聞新大拿加

### 移民部宣佈八省接納廢疾難民携眷來加

【本報訊】移民部宣佈，凡來自八個指定國家的廢疾難民，可携同其家屬，申請移居加拿大。此項政策旨在協助那些因戰爭或政治原因而流離失所的廢疾人士，使其能在加拿大獲得安穩的生活環境。

### 親共報抗議港英逮捕學生工人

### 港九炸彈頻聞

### 獄前左派示威

【本報訊】香港親共報章對英國政府逮捕學生及工人表示強烈抗議，並指責港英當局在港九地區頻傳炸彈威脅，企圖製造恐慌。同時，在獄前左派人士亦舉行示威，表達對當局做法的不滿。

### 胡志明榮獲列寧獎

【本報訊】北越領導人胡志明榮獲列寧獎，以表彰其在越南革命事業中的卓越貢獻。此項榮譽是蘇聯共產黨給予胡志明及其領導的北越政府的高度肯定。

### 剛果指控葡軍犯境

【本報訊】剛果政府指控葡萄牙軍隊侵犯其領土，並要求葡方撤軍。剛果方面表示，葡軍的行動嚴重威脅到該國的主權與安全，必須予以嚴正處理。

### 堅尼地墳場訪東國

【本報訊】東國代表團訪問堅尼地墳場，向在加拿大逝世的東國同胞致以哀思。代表團成員在墳場前敬獻花圈，並舉行追思會，表達對逝者的深切悼念。

### 美逃役青年在加販毒

【本報訊】一名美國逃役青年在加拿大被發現販賣毒品，警方已將其逮捕。據悉，該名青年在逃離美國後，利用其在加拿大的非法活動獲取資金，現正面臨多項指控。

### 殘垣敗瓦市若坵墟

【本報訊】河內市因連日暴雨，造成嚴重水災，房屋倒塌，街道被淹，呈現一片殘垣敗瓦之景象。當地政府已展開救災工作，協助災民渡過難關。

### 傳英人歐市如失敗

【本報訊】有消息稱，英國在歐洲市場上的地位可能面臨挑戰，若其政策未能有效實施，恐將導致其在國際經濟競爭中處於不利地位。

### 北韓揚言南九艘漁船

【本報訊】北韓政府揚言將在南九海峽地區採取行動，對南方的漁船進行攔截。此舉引發了國際社會的關注，各方呼籲通過對話解決爭端。

### 議院通過中央政費

【本報訊】加拿大議院近日通過了中央政府的財政預算案，標誌著新一財政年度的開始。預算案中詳細列出了各項開支與收入，旨在促進國家的經濟發展與社會福利。

### 全球各國入息比較

【本報訊】一項最新的全球入息比較報告顯示，各國的人均收入水平存在顯著差異。報告指出，經濟發達國家的入息普遍較高，而發展中國家的入息則相對較低。

### 加拿大新移民法例

【本報訊】加拿大政府正考慮修訂現行的移民法例，以更好地適應當前的移民趨勢與國家需求。新法例將對移民的申請程序、審核標準及居留條件作出調整。

### 外委會請越南和尙

【本報訊】外交部委員會近日接獲越南方面請求，希望與我國在邊境地區達成某種協議。外交部表示將視具體情況予以考慮，並強調維護國家領土完整的重要性。















樂，歡迎參觀試

雪場  
 泰興有限公司  
 TAI HING COMPANY LTD.  
 265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada  
 電話 MU 4-1028

---

大幫  
 良友牌涼粉 新大線  
 五磅庄竹筍 花旗蝦肉  
 香豉油包仔 大埠腐乳  
 去衣大杏仁 大紅灰蛋  
 五磅庄馬蹄 五彩皮蛋  
 本土瓜菜 苦瓜 毛瓜 大幫供應  
 專車送貨 外埠訂貨 付貨快捷

華發元

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.

202 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

新電話 282-6574 682-6575

新到大批

唐山冬瓜仔 揀手鮮蓮藕

唐山干蔥頭 揀手大馬蹄

靚大肉生羌 正氣生南羌

花旗大蝦肉 新英洲尤魚

城埠苦瓜 毛瓜

本土合時蔬菜

伯紫影相館  
WORKMAN STUDIO  
817 Main St. MU 1-4578  
C.B.C. 住家 874-9710

HUGO B. ORRE  
曉哥 柯氏  
水龍 煖汽

本號經理興改裝。各種  
水機。汽。煤油。與各種  
電力。機器。清潔。水。龍。  
車。及。服務。有。三十。餘。年。  
作。妥。當。價。錢。已。減。  
半。也。

電話。二。一。四。五。五。  
地址。二。一。四。五。五。

原 福  
NIFTY NOO  
1355 Park  
Vancouver, B. C.


銀 絲  
干 煖 汽

平 沽 發 行 數 週 年

**廣興隆**  
ES LEE,  
Street  
ALB-3771

**NOTARY PUBLIC**  
Golden W. Chan  
691 Main St.

**公證人**  
陳金文



**粗麵**  
炸麵  
中

**遺囑**  
及辦理各樣文  
代理黃業興啟

開升號銀行二樓面晤  
凡有接辦由正門入可免

**詞語及橫機**

中西書信  
文約契約

Publicity Bureau Ltd.  
**華出版社譯件部**

Hastings St. Vancouver B.C.

**緬大藥房**  
MAIN DRUG LTD  
414 Main St. Vancouver, B.C.  
電話四三三四 電掛：MU 4-8634

專配西藥  
化粧香品  
各種補丸  
沖晒咖啡  
文房用具  
書報雜誌  
偏胞光顧  
格外歡迎

總發行所 永恆街

專辦大邑  
 中國絲  
 蘇杭雜貨  
 應有盡有  
 精造  
 各款小衫  
 餐館用衣  
 襖仔廚衣  
 厨褲男女  
 衣裳

**雲高華搜煙通公司**  
 作妥當。價錢實惠。隨時電話。快捷。  
 Vancouver Chinese Service,  
 664-2937


**新邊麵粉**  
**美朱**

**華強**  
**IRD CO.**  
Vancouver 4, B. C.  
傳真 884-8821

經售及修理名  
廠傳真機，收  
音機及各種電  
器，承接大小

**製造**  
**價目印備**  
**函索即奉**

**WING WIN**  
450 Hastings  
Vancouver  
電話 254-3152

榮 榮  
 精製臘味  
 臘味專家  
 CO., LTD.  
 29 St., E.  
 4, B, C  
 大五十四號至五十三號

**止痛 第一 必靈丹**

每打 一元

清熱 化滯

每封 十包 三元

**藥水**

大罇壹元五毛 中罇壹元 小罇五角

內外各症 可食可搽

皮膚諸科 輕重水瀉

風行各處

**平安茶**

各埠各商店有賣

總批發處：奇異商行朱去非

Key: Lee Agency P. O. Box 2827

**奇異**

眼鏡

精製各種眼鏡

驗光準確

J. K. CHAN OPTOMETRIST

616 Main St., Vancouver

電話 MU 5-1111

  
 專家 鏡眼較兼  
 氏律古屋  
 Gerard Hinshel  
 年十三遠賣片  
 Toric Optical Co.  
 118 Hastings St.

**請用透明保護計**

加國中央政府，現已開始發售，而此種新製證件，係用（PLASTIC）特用面製成，可永久耐用。

本報備有此等證件，專為保險證件上，廿分鐘內，原物立即五，一圓五毛。（片時）

正 間 房

永隆銀行

WING LUNG BANK

承接木工泥水、油漆大小工程，  
 價錢相宜，保證滿意，備有光面  
 磚打電話：235644  
 地址：金豐苑六佐街。

承接裝修土木工程  
 新電話 235 83422

關伯明

424 E. Main St., Room 410, S.F.  
 電話 442-4676

承接大小工程，保證滿意。

424 E. Main St., Room 410, S.F.  
 電話 442-4676

諸訂閱  
新加坡華僑英文刊  
華埠雜誌「半月刊」  
報導全加華僑情況。登載全華僑協助  
● 華僑救國軍特務。每期注意國表  
友進軍。抗戰情形研究英文最詳。實  
文豐富。附寄地圖。誠得訂閱。  
Nanyang  
四 華 報

**塑造膠質 會保險証件**

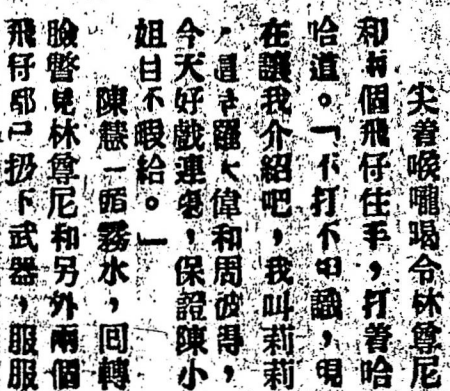
會保險証數證件，以代替失業保險執照，保存。保存辦法，最好用透明塑造器製成，磨紋成直角，斷裂不易，潮濕難侵，極重要文件。如欲用此辦法，請先簽名，現，今爲利便僑界起見，每張收收三毛，既速證件付來，即日可以製妥付回。）

本報營業部啓

經營一切銀行業務  
竭誠服務僑胞  
港九均設有分行  
歡迎函詢妥辦  
香港



毒酒



利利示意，由莉莉咬著耳朵悄說。一事無成是這樣的，劉志祥少年時研上一個女教師，後來又把對方拋棄，但那女教師已養有孩子，生下就是敬生，直到追幾年才相識的。」

陳慧聰呆了，莉莉還恐怕她不信，煞有介事地再說道：「我們的彼得已找過看敬生的母親確為頭，她還說：

陳慧娘恨兒並不明白他的真正用意，瞪着也悶聲不响，尊父笑了，扯了莉莉，羅大障，周彼得和陳慧娘圍圈坐在一處，沉著再問道：「現在我講出一個秘密，陳慧，如果我告訴你劉敬生不是劉志祥的姪兒，而是他的兒子，你相信嗎？」

## 山藥

山藥

再煮成糊狀，加糖作爲糖水食之，有養陰補髓之功。五，以懷山與茨實蓮子同煲，作糖水飲，有補腎固澇補腸之效。六，如當地產山药，在鮮山药藤上有一種子，像花生肉大小，名爲霖餘子，煮而藥湯，供兒童作點心，可補益發育。

山藥健脾陽，懷山藥有健脾厚腸作用。老，腹瀉，大便秘結，以此形容消瘦，頭暈目眩，引起全身虛弱狀態，可用懷山药與梗米各一份，煮成山藥粥，吃了能使脾胃厚腸，減少腹瀉，又能治全身虛弱疾患，如每晨進食，大約月餘後，對長期久瀉便可見效而治愈，但一部份人午夢過時之泄瀉，名爲「五更瀉」，在天明醒睡時之泄瀉，名爲

「梨喉症」，情況比較嚴重，應該就醫治療，因為大部份病人，本是患肺癆，痰中結核菌混入腸中，引起腸癆（即腸結核病），所以此法並不適用，還有一部份泄瀉，腸腸中有虫所致，那麼調證如葯，醫治不很難的。

虛象極生，引起頭暈耳鳴，心慌健忘，及盜汗遺精等神虛弱病狀，可服山藥作爲點心。煲以糖水，或煮成薄粥均可，此法能補腎滋養，但患者服食此方之後，應改修身養性，避免傷身消耗的事情，使滋養的功効獲完全的效果，否則亦非徒然的。

山藥療腎病，山藥能醫治慢性腎臟炎和糖尿病，三十年前，上海天廚味精廠副辦人吳蘊初氏曾患此症。

(11)

**花旗麵廠**  
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED  
355 Powell St. Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

---

五磅十扎	花旗乾麵	雲吞乾麵	花旗炸麵	蒸汽炸麵	蒸汽鮮麵	鮮雲吞皮	鮮春捲皮	新鮮蛋麵	幸運餅仔
零沽批發	索辦	歡迎	迎						

# 司公業實打片

專租收代 揭按屋房 賣買業實 補蓋種各 租代業本

## Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —

156 E. PENDER ST., MU 2-1851

Vancouver, B. C.

李華英 夜 325-3405 梁一強 夜 45-1844  
 陳李錦容 321-6213 梁鐵武 HE 4-8578

**梁一強**

▲本號代理人壽火燭房屋內車器傢俬各項業務  
 價錢公道保障安全 (梁錦武)  
 公證人 梁錦武

▲卑詩中心樓宇一座。地方得宜。地點適中。價錢合理。凡我僑胞欲在該處置業或做生意者。幸留意。(李華英)

▲本坡比區。四十八組柏文樓。租出機會屬於闊超等。取價四十三萬九千元。值得投資。

▲卑詩西區菓舖。在旺盛及高樓柏文林立之區。開業多年。生意每月萬元以上。而利錢優厚。現店主去國別業。及人手煩感短乏。乃割愛出賣。有意經營斯業者請勿錯過機會。(梁春廣)

▲近海門非沙大學區域。上等住宅多間出售。該新區地位適中。近學校等便利。將來必定更而興旺。而現在多為職業性人士所居。價錢在叁萬元以上。(梁鐵武)

▲東環城路菓舖。近柏文區數布洛內舖其他生意競爭。每日生意約百餘元。為夫婦共同經營之最好理想菓舖。(梁一強)

▲雪柏西區。第十二街房第一座。該房子因保養得宜。故仍以較新的屋宇。地位近學校。交通等優點。然而價錢相宜。同時又被劃為開屋區。故將來發展甚佳。(梁岳雄)

▲在聖地南五十二街左近。一家菓店出售。該菓店生意平穩。然利錢特厚。實為夫婦經營之最好機會。(李華英)

**新屋舊屋生意柏文**

黃氏園

JACK WONG

3106-48th Ave.,  
VERNON, B. C.

老身上灰

大小冬瓜  
靚嫩蘿白  
大肉白菜  
大肉芥菜  
靚白菜心

所有寄賣 買者自理

[illegible]



翠老嫗祇知道種樹莠害，並不曉得兄弟姊妹如何難過。一口氣說下去：「還有個難處，這個冤孽障，不知是男是女？」若果生個女兒，比較容易安置，可以帶她出廣州送入嬰堂，別聽聽自己的命運。我費心的是，要下男孩子，那時如真個拾到眼難，論理還是你的親生骨。

酒酒既罄，亦未嘗不醉，因為他殷勤勸飲，明知弟初平時是滴酒不沾的，誰想幾杯下，竟變作酒肉朋友，返回房而睡覺，竟還模模糊糊，懶應反價，已過三更，猶不能入寐，感嘆真端，悲憤中伏，想些所及，由那一晚山裏做調，因為酒量太淺，醉如泥，

增

新之月  
在商務銀行  
新之儲蓄方  
在

存款以  
數者不拘。  
你之存款總  
一倍。而且  
款。加上所  
人壽  
你之商務百  
壽保險者。

**臘味**  
Yen Jan  
St. Van  
Phone: MU  
**臘味最** **贈送親** **半磅庄**

**禮品**  
**適宜**  
掛寄往國  
侯爵貴到  
伯爵奉陪  
庶民印者

**國際汽車駕駛學校**  
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL  
址 386 E. Hastings St.,  
校訓練僑胞駕  
茲以擴充校務  
區改建是以喬  
東三八六號電  
四四照常服務請  
校長林伯鏡



